

SENSACIONAL VUELCO

VALPARAISO.— Trascendió en este puerto que en las próximas horas se podría producir un espectacular vuelco en el proceso que el Fiscal ad hoc de la Armada, Comandante de Corbeta, Víctor Villegas, lleva con motivo de la intentona de sublevación de dos unidades de nuestra Marina de Guerra. Conforme lo que se supo, siete de los detenidos habrían declarado que los "autores intelectuales" de la intentona sediciosa serían los señores Miguel Enríquez, Secretario Nacional del MIR y los parlamentarios Carlos

Allamirano y Oscar Garretón, Secretario General del PS y Secretario del MAPU, respectivamente.

Conforme estos datos, estaría próxima la petición de una requisitoria para proceder en contra de Enríquez, solicitándose su detención y sometimiento a proceso. Enríquez, trascendió, se encuentra en estos momentos fuera de Chile. La requisitoria incluiría la petición de desafuero de Allamirano y de Garretón.

Confusa situación vive la institución a raíz del llamado a retiro de su Comandante C. Ruiz

ACUARTELADA LA FZA. AEREA

El Gobierno desmiente tal hecho. No se hizo ceremonia de cambio de mando. Esposas de los oficiales y suboficiales hacen manifestación.

UNA confusa situación se comenzó a vivir desde las primeras horas de la mañana en la capital cuando trascendió que todas las unidades de la Fuerza Aérea con asiento en Santiago se habían declarado en estado de autoacuartelamiento.

La situación se vió dimensionada luego de la natural conmoción que provocó el programa televisivo "A Esta Hora se Improvisa", donde el invitado especial —general del aire César Ruiz Danyau— dio a conocer espectaculares entretelones de su salida del Ministerio de Obras Públicas y su controvertido llamado a retiro de las filas de su arma.

LAS PALABRAS del distinguido oficial revelaron que aún cuando su renuncia al cargo de Ministro no involucraba también su retiro de las filas, que acceder a esto último por presión presidencial. Sin embargo, la mecánica de tal retiro fue retardada por el general, quien hasta anoche continuó en calidad de Comandante en Jefe.

Posteriormente, empero, se supo que el mismo sábado se había cursado su decreto de retiro de las filas basándose en algunas líneas de su renuncia al Ministerio, irregular situación que firmó y avaló el Contralor General de la República cuando funcionarios de La Moneda llegaron hasta su casa habitacional para proceder a tales fines.

que, sin embargo, fue desmentida enfáticamente por autoridades de Gobierno.

La declaración de estar acuarteladas las unidades fue entregada por el coronel Gallegos, jefe de Relaciones

Públicas de la FACH en reemplazo del titular, coronel Sepúlveda. Dice a la letra lo siguiente:

"Todas las unidades de la Fuerza Aérea de Chile (FACH) del país se encuentran, desde las primeras horas de esta madrugada de hoy, acuarteladas en primer grado en sus unidades.

Esta autodeterminación de todos los efectivos de la Fuerza Aérea de Chile obedece a las más elementales normas éticas y morales y a los ineludibles principios del honor y de la institucionalidad.

Es de conocimiento público el vejamen inferido al más alto personero de la institución.

(Continúa en la página 20)



Una masiva manifestación de apoyo al General César Ruiz Danyau realizaron cientos de mujeres que se agruparon frente al Ministerio de Defensa esta mañana, en los momentos en que el general debía hacer entrega de su cargo de Comandante en Jefe de la FACH.

Las mujeres democráticas lanzaron consignas en contra de los demás Comandantes en Jefe, al mismo tiempo que hacían público su apoyo al General Ruiz, pidiéndole que no renunciara.

Al grito de "No renuncie, César Ruiz, se lo pide el país", "Prats entienda que un hombre no se vende" y "Marina presente, Montoro ausente", las mujeres permanecieron horas frente a esa Secretaría de Estado.

Un grupo de manifestantes de la Unidad Popular trató de provocar incidentes, pero fue rápidamente repelido por Carabineros que debió acordonar el sector que rodea el Ministerio para que las mujeres no llegaran hasta las puertas mismas de él.

Grave incidente entre militares y mujeres



Que se informe al mundo sobre la deuda externa

El parlamentario Enrique Krauss entregó una declaración en la que pide, a nivel mundial, se dé publicidad a las gestiones en torno a la deuda externa y las indemnizaciones a las compañías norteamericanas.

En su nota el diputado expresa:

"He sido informado que el Gobierno se encuentra realizando conversaciones con representantes norteamericanos tendientes a formalizar un acuerdo global sobre las situaciones pendientes entre ambos países, incluyendo las indemnizaciones reclamadas por las empresas que operaban en la gran minería del cobre.

A este efecto viajaron a Lima, mientras se realizaba la reunión modificatoria de la Organización de Estados Americanos, los señores Clodomiro Almeyda y José Cademartori, sin que se haya dado información alguna de su cometido.

La iniciativa de esta protesta que nació como expresión de repudio contra el desabastecimiento y carestía de los productos alimenticios, fue ayer por radio Minería de Vina del Mar, que se tomó por esposas de los transportistas en Huachipato.

El "cacerolazo" estaba fijado para las 22 horas de ese momento hasta casi las 23, el golpe de la noche que hizo sentir con estrépido en todos los sectores.

UN GIGANTESCO "CACEROLAZO" EN VALPARAISO

VALPARAISO. — Nuevamente anoche, en toda la zona de Valparaíso, en todos los barrios de las cerros, sonaron las cacerolas en una manifestación de apoyo al movimiento de los transportistas.

La iniciativa de esta protesta que nació como expresión de repudio contra el desabastecimiento y carestía de los productos alimenticios, fue ayer por radio Minería de Vina del Mar, que se tomó por esposas de los transportistas en Huachipato.

El "cacerolazo" estaba fijado para las 22 horas de ese momento hasta casi las 23, el golpe de la noche que hizo sentir con estrépido en todos los sectores.

En la ciudad de Valparaíso, la resonancia factorial, debido a la conformación natural de la ciudad, el sonido de cacerolas bajaba desde los cerros del mar y la manifestación nocturna fue considerablemente superior a las realizadas en otras oportunidades.

Nuevos atentados contra vehículos de la locomoción

CONTINUAN los atentados contra los medios de locomoción. En Casablanca, entre las 3.20 y 3.45 horas, desconocidos lanzaron bombas incendiarias en la casa del presidente del Sindicato de Dueños de Camiones, Jaime Loyola Contreras, ubicada en Caupepolán 168.

Además, hicieron estallar bombas en la casa del inspector municipal, Alfonso Aravena, ubicada en Chacabuco 600. No se produjeron daños mayores, pero sí quebraron de vidrios.

En Santiago, en la calle Joel Rodríguez 901, individuos no identificados colocaron un artefacto explosivo debajo del autobús HPU-68, de la Cisterna, propiedad de Luis Ferrada Contreras. El artefacto explosivo dañó el motor, el capot y todos los vidrios del vehículo, alcanzando además a los autobuses AHU-67 y HPD-256, de La Cisterna, en Villa Frei, en tanto, personas que viajaban en un auto Peugeot 404, de color blanco, colocaron una carga de dinamita, con doce cartuchos con sus respectivas mechas detonantes, bajo el autobús SI-453, de Nunoa, del recorrido Mapocho — La Reina. Los individuos al ser sorprendidos por vecinos, huyeron disparando con armas de fuego, cuyos tiros fueron a impactar a los departamentos 23 y 33, de bloque 27, Villa Frei.

Posteriormente los individuos lanzaron, a las 2.15 horas, un cartucho de dinamita en el antejardín del inmueble, asignado con el número 5488 de la calle Amapolas, donde se encontraba estacionado un camión Fiat 72, de propiedad de César Inostrosa Ramírez. El vehículo resultó con daños en el motor y la propiedad con daños en la ventana. Otro camión, patente OT-410, de Las Barrancas, de propiedad de Víctor Arancibia, sufrió una bomba que destruyó el motor y la cabina, encontrándose estacionado en el Aftao 981.

También a la O'Higgins se raron artefactos que causaron daños en el motor y la propiedad con daños en la ventana. La bomba ocasionó la muerte de un niño de 10 años, hijo de Víctor Arancibia, quien resultó herido de gravedad.

Doble crimen cometido por el conviviente de una mujer

UNA PAREJA fue asesinada a cuchilladas por el conviviente de la mujer, cuando éste la sorprendió en compañía de su tío, en el living de su casa.

Ayer, a las 23.50 horas, se presentó al puesto de guardia de la Tenencia de San Rafael de La Granja, el obrero Bernardo José Luna Mancilla, de 24 años, domiciliado en José Carlos Mariátegui número 12369 de la Población Santa Julia, denunciando que al ingresar a su casa a las 23.30 horas, encontró a su conviviente Alicia

Aranedo Mancilla, 23 años, soltera, labores de casa, en compañía de un tío de ésta, Gabriel Mancilla Ponce 42 años, también soltero. Ambos se encontraban en el living comedor, ante lo cual Luna cogió un cuchillo de cocina y atacó, a ambos infiriéndoles diversas heridas en el cuerpo, las que les provocaron la muerte.

Inmediatamente después, Luna Mancilla se dirigió a la mencionada tenencia autodeunciándose por estos hechos. Los cadáveres fueron levantados por orden telefónica de la Magistrada del Cuarto Juzgado re-

mitiéndose al Instituto Médico Legal.

SAN FERNANDO:

Se tomaron oficinas del Bco. del Estado

SAN FERNANDO (Por Omar Parra, corresponsal).— Un numeroso grupo de mujeres procedió a tomarse esta mañana las oficinas del Banco del Estado de esta ciudad, en apoyo de los transportistas.

La toma se produjo a las 7.30 horas, cuando se aprestaban a abrir dichas oficinas dos ordenanzas del banco. En esos momentos irrumpieron en el lugar las mujeres de los transportistas en conflicto, las cuales procedieron a ingresar al

recinto tomando de paso como rehén, al agente del banco, Luis Hernández Pino, y a los dos ordenanzas.

Acto seguido colocaron cartelones dando a conocer el origen del movimiento, expresando que haran entrega de dichas oficinas, "siempre y cuando no haya represalias contra ellas ni contra sus esposos, los transportistas".

Las dependencias del Banco del Estado se encuentran ubicadas en Avenida O'Higgins, sector que se encuentra vigilado discretamente por personal de Carabineros.

Pese a esta situación, en general San Fernando se encuentra tranquilo, mientras los jefes policiales concurren hasta las dependencias tomadas, con el fin de dialogar con las mujeres de los transportistas.

LA DICTADURA EN PLENITUD

"La libertad no consiste en la falta de regulación; sino todo lo contrario: en la sujeción a la ley. Pero con una condición inexcusable: la de que todos, sin omitir al Estado, queden sujetos a ella. Esto, no otra cosa, es el estado de derecho".

KELSEN

CUANDO un Gobierno ejerce fuera de las leyes constitutivas de un país, o las excede a cada instante, estamos en presencia de una dictadura.

PARA que esa dictadura pueda alcanzar plenitud, se necesita que las Fuerzas Armadas obedezcan, no a las leyes constitutivas que las crearon, sino que a la persona del Dictador y a las ideas políticas que éste detenta.

Con la renuncia del Ministro de Obras Públicas, general César Ruiz Danvau, y la imposición del Presidente de la Unidad Popular para que éste hiciera abandono de su cargo de Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, podemos apreciar la dictadura marxista en plenitud.

Es falso, absolutamente falso, que las Fuerzas Armadas chilenas hayan Integrado el Gabinete marxista para asegurar tales o cuales garantías constitucionales a los chilenos, ellas lo han hecho a pedido del Presidente de la Unidad Popular, y sólo para cumplir con las órdenes políticas que él les da como a cualesquiera otros de sus Ministros políticos.

Si en el ejercicio de su cargo un Ministro militar descubre que no tiene atribuciones reales y que el enfoque que se le está dando a determinado problema es contrario a sus principios de justicia y equanimidad, no tiene otro remedio que presentar su renuncia y perder junto a ella, su condición de Comandante en Jefe y de militar activo.

mandante en Jefe y de militar activo.

Esto ha ocurrido con el General del Aire, César Ruiz Danvau, quien frente al conflicto de los transportistas, advirtió que se le estaba utilizando para fines políticos del marxismo, y no para obtener soluciones justas y equitativas, por lo cual no tuvo otro expediente, que oír el hombre de honor, que presentar la renuncia a su cargo, sin pensar que a esto se agregaría la petición del Presidente de la Unidad Popular para que hiciera dejación de su cargo como Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea.

Para convencerlo de abandonar "voluntariamente" la institución en que sirvió durante treinta y siete años se lo engañó, con torpeza e iniquidad, ya que se le dijo que era deseo del Presidente de la Unidad Popular que los tres Comandantes en Jefe mantuvieran en conjunto una representación ministerial.

Todos sabemos que con la carta renuncia, el Presidente de la Unidad Popular olvidó este deseo, y nombró a un general de menor graduación.

Pero esto tiene relativa importancia frente al hecho inexplicable de una subordinación incondicional.

da a los planes políticos del marxismo que deben asumirse por las Fuerzas Armadas según el criterio dictatorial del Presidente de la Unidad Popular.

Se desprende de la renuncia del general Ruiz, la obligación — que él no quiso aceptar — de subordinarse a una política de gobierno no explícita, y no se ve que haya existido o exista algún acuerdo que permitiera abrigar a los chilenos alguna esperanza de rectificación en esta política que ha resultado desquiciadora para la comunidad.

Sólo subordinación — aparentemente incondicional — a los planes marxistas para desarrollar un programa que la gran mayoría del país rechaza y repudia abiertamente.

Y para lo cual se pretenden convertir a nuestras Fuerzas Armadas en la fuerza represiva para esa gran mayoría a fin de someterla a la dictadura marxista.

Olvida el Presidente de la Unidad Popular que aún cuando las Fuerzas Armadas deben obediencia al Jefe del Estado, por encima de éste está la Constitución Política del Estado; y muy por encima de ella los intereses sagrados de la Patria, a quien en último término los militares tienen el deber de salvar.

Convertirlas, como se ha dicho, en guardia pretoriana de una dictadura marxista, es la peor de las equivocaciones en que puede haber incurrido el Presidente de la Unidad Popular, porque ellas, por su destino histórico, no podrán ser otra cosa que los guardianes tutelares de la Patria, y nunca los servidores incondicionales de una política sectaria que anhela la plenitud de una dictadura.

ALEXIS



—¡El que no salta es momio!

MUJERES DE TRANSPORTISTAS:

Cientos de pañuelos blancos unirán Chile

CIENTOS de pañuelos blancos han llegado hasta los jardines del Congreso donde las mujeres de los transportistas se mantienen desde el jueves último. La campaña del pañuelo que tiene por finalidad unir a Chile en una simbólica cadena de democracia y solidaridad, ha tenido un gran éxito. Desde muy temprano los transeúntes que pasan frente al Parlamento han entregado los suyos. En muchas oportunidades aprovechan de escribir frases como esta: "Adelante mujer chilena. Viva Chile y su libertad".

Al ser consultadas sobre la renuncia del general César Ruiz, una de las mujeres respondió: "Ello nos pone felices y tristes. Lo primero porque necesitamos hombres como él, con los pantalones bien amarrados. Lo segundo porque con él teníamos conversaciones. Es un hombre íntegro". Dos horas después de haberse iniciado la campaña del pañuelo, éstos atravesaban por medio de una cadena todos los jardines del Parlamento. Algunas personas aprovecharon de entregar donaciones tanto en comestibles como en dinero. La cadena pasaba junto a los letreros que adornan el lugar. Entre ellos se leía lo siguiente: "La vida, si Los camiones, nica... No entregaremos el Congreso mientras no nos arreglen el queso".

Ruiz Danyau será un símbolo

Por RICARDO BOIZARD (Picoón)

YO COMPRENDO el drama de ese hombre que, por tradicional obediencia, por ingenua fe y hasta por la solidaridad que funde en el alma de un soldado para con sus compañeros de armas, aceptó el sacrificio de entrar a un Gabinete en que sus funciones eran limitadas arriba por un Presidente marxista y abajo, por mandos medios inconciliables de la elevada y patriótica función militar.

libre compondor, sino como dócil instrumento. Un jefe militar es un motor y no un tornillo. Salir del Ministerio y volver, proponer una solución y tener que consultarla, ir de aquí para allá y de un lado para otro, dar órdenes y no ser obedecido, actuar de acuerdo con instrucciones políticas insensatas y ser obligado a cumplirlas en contra de su criterio y voluntad, atender un llamado de servicio y salir de nuevo. Volver a entrar y sentir que su calidad de general estaba siendo rebajada a la de un lacayo. No, eso no. Un jefe militar no es un recadero cualquiera ni es un mensajero de hotel. Para un soldado, en este caso, no queda sino el camino áspero, peligroso, pero recto, de la dimisión.



CARABINEROS trata de impedir que las mujeres lleguen hasta las puertas del Ministerio de Defensa en la manifestación realizada esta mañana en apoyo al general César Ruiz.

Contraloría confirmó retiro de Gral. Ruiz

La Contraloría General de la República confirmó esta mañana que fue cursado y tramitado totalmente por ese organismo el decreto que concede el retiro total del servicio de la FACH del general del

aire César Ruiz Danyau. Resulta extraño que se haya tomado razón del respectivo decreto, en circunstancias que el general del aire fue enfático en declarar anoche que "presenté mi renuncia como

Ministro y no como Comandante en Jefe de la FACH". Sin embargo, funcionarios de la Contraloría declararon esta mañana que estaba en regla dicho decreto ya que los antecedentes que se exigen venían incluidos en su documentación. El Contralor tomó razón de dicho decreto el sábado pasado en su residencia, al ser requerido para tal efecto.

MUY SUGESTIVA LA DESAPARICION DE CUBANO

VALPARAISO — Muy sugestiva es la desaparición en Valparaíso del funcionario cubano Héctor Costa Prieto, quien tenía residencia en esta ciudad, justamente en los momentos en que la justicia naval investiga un foco subversivo de extrema izquierda en

las filas de la Armada Nacional. Costa ingresó a Chile como funcionario de la Universidad de La Habana, tenía residencia en Valparaíso, y se encuentra desaparecido desde hace días.

El decreto lleva el número 535 del Ministerio de Defensa Nacional y dice textualmente: "Visto: la solicitud adjunta, elevada por el señor Comandante en Jefe de la FACH, general del aire don César Ruiz Danyau, en que pide se le conceda el retiro absoluto del Servicio de esa institución, y lo establecido en la letra b) del artículo 166 del DFL de 1968.

DECRETO: 1) Concédesse el retiro absoluto del servicio de la FACH, con fecha 17 de agosto del año en curso, al general del aire César Ruiz Danyau. 2) En conformidad con lo establecido en el artículo 158.º del citado DFL 2.º No 1, de 1968, fíjase el 18 de febrero de 1974, como en que se hará efectivo el retiro del señor general del aire don César Ruiz Danyau".

El decreto está firmado por el Presidente de la República, el Ministro de Defensa Carlos Prats y por el general de brigada en retiro Ricardo Ortega Ffreses, en su calidad de Subsecretario de Aviación.

OTRO DECRETO Conjuntamente con el decreto 535 fue cursado el decreto 536, también cursado en su totalidad por la Contraloría, que nombra Comandante en Jefe de la FACH al general de Aviación Jorge Gustavo Leigh Guzmán, quien deja de ser jefe del Estado Mayor General de la FACH".

FAMILIA JERINGUIS



UN héroe nació en Chillán el 20 de agosto de 1778, en medio del mayor siglo. A poco de nacer, un capitán de dragones se llevó al niño y dejó a una madre desconsolada.

La criatura fue el fruto del amor de dos seres entrañablemente admirables: un relativamente joven coronel de origen irlandés, que llegaría a ser virrey del Perú, Ambrosio O'Higgins, y una hermo-

PRESENCIA DE O'HIGGINS

sa, delicada y tierna adolescente, Isabel Riquelme, hija de don Simón Riquelme y de doña Manuela Mesa.

Un padre franciscano inició a Bernardo en el aprendizaje de sus primeras letras. Los viejos y añosos patios del convento de la Orden de San Francisco de A. is parecen resumir, en sus árboles más que centenarios, toda la apretada historia, de un pequeño que, a los nueve años, fue conducido a un colegio en la colonial ciudad de Lima, para rozarse con descendientes de nobles y que después, siempre entre misterios y sombras, fue despachado a Londres, donde adquirió buena parte de sus conocimientos humanísticos, completando en España su aprendizaje sobre la necesidad de liberar a Chile.

Repentinamente privado de recursos el joven Bernardo aceró su carácter sin llegar, jamás, a tener una palabra de reproche para su padre, a quien escribió

siempre en forma comedida, ni menos para su madre, por la que tuvo tanta devoción que hasta un piano, para su recreo y goce, le había adquirido con sus magros ahorros.

El destino suele hacer justicia a los hombres que nacen para servir a un pueblo. A la muerte de su señor padre, Bernardo O'Higgins se encontró, repentinamente, dueño de vastos recursos procedentes de una herencia que su progenitor no rehusó legarle. El patriota, empapado del espíritu libertario que animaba al venezolano Miranda, de rico hacendado y agricultor que pudo gozar de sus vastos dominios



POR CARLOS ARACENA

y frutos, se convirtió en líder de un movimiento en general de un grupo de bravos. Aún más, a ser miembro del movimiento y Director Supremo de Chile.

No hubo honores fueran escatimados tampoco hubo odios, le fuesen dirigidos, ni ministración, no clasista, demócrata reformista, permitiendo los títulos de nobleza, dar el cementerio, echar las bases de la administración política, las Escuelas Militares, aparte de otras que hablan, en la de campañas indolentes para siempre, la de pasas amigos.

Su alíveza para las prerrogativas de do —que no deben darse con la soberanía granjeó la antipatía y versarios irreconciliables. Colocado en la de proseguir en el bajo el imperio de mas con grave peligro empujar a la nación encuentro fratricida no el Mando Supremo la nación el 28 de 1823. Noble y ejemplo del fundador República quien en lio en Perú reñó nuestros vecinos el cimiento a sus mueritos y servicios y hospitalidad en una desde donde escribi amigos las cartas digiosas de pro para la patria lejano nistrando, de pasojos y normas de que le sirvieron el mismo general Bulny y consolidar los dere Chile en el Estre Magallanes.

Está viva en el honorio del natalle Cas O'Higgins, la pres después Chile, su amor Chile suelo que lo vio renunciamiento a brevíano para ofrecer República tan su progreso y paz.

VITRIFICADOS DE PARQUETS

Materiales Importados.

Empresa Restauradora de parquets.

FONO 499912

DECRETO N.º 668 DEL 17 DE MARZO DE 1965 **FUNERARIA "LA CENTRAL" S. A.** CAPITAL Eº 70.000,00 RESERVA 3.509.686,72 Balance General al 30 de Junio de 1973

Daniel González Ramírez, presidente; Carlos Valdivieso Infante, vicepresidente; Antonio Gálvez Fuentes, director; Luis Molina Arellano, director-gerente; Manuel Torres Arévalo, director.

ACTIVO	EJERCICIO ACTUAL		EJERCICIO ANTERIOR TOTAL	PASIVO	EJERCICIO ACTUAL		EJERCICIO ANTERIOR TOTAL
	PARCIAL	TOTAL			PARCIAL	TOTAL	
DISPONIBLE				EXIGIBLE			
Caja	1.158.107,01			Varios Acreedores	1.378.441,89		
Bancos	447.202,69	1.605.309,70	177.225,66	Impuestos	291.680,00		
				Impuesto Laboral	19.292,00	1.689.413,89	288.832,39
REALIZABLE				TRANSITORIO			
Acciones y Bonos	1.378,59			Divid. por Pagar	20.754,92	20.754,92	17.472,70
Mercaad. Generales	645.361,43						
Varios Deudores	167.977,44	834.717,46	385.448,76	SUMAS PARCIALES		1.710.168,81	306.305,09
TRANSITORIO				NO EXIGIBLE			
Empréstito Legal	7.785,39	7.785,39	11.678,09	Capital de 1.750.000 acciones de Eº 0,04 clu.	70.000,00		70.000,00
SUMAS PARCIALES		2.447.812,55	574.352,51	RESERVAS SOCIALES			
INMOVILIZADO				Reserva Legal	48.993,39		
Bienes Raíces	1.961.980,32			Reserva Adquis.	74.155,12		
Maquinarias	5.955,08					123.148,51	
Elementos Transporte	1.083.198,14			RESERVA REGLAMENT.			
Muebles, Utiles y Ens.	224.352,00			Reval. Legales	3.323.644,43		
	3.275.485,54			Reajust. DFL 285	62.893,78	3.509.686,72	1.048.974,95
Deprec. Anteriores	124.614,87			UTILIDAD EJERCICIO	643.222,52		
Deprec. Actuales	138.409,52			Menos Art. 35	392.680,00	250.542,52	67.346,39
	3.011.461,15					250.542,52	67.346,39
Plan Habitacional	81.124,35	3.092.585,50	948.273,92			5.540.398,05	1.522.626,43
TOTALES IGUALES		5.540.398,05	1.522.626,43				

CUENTAS DE ORDEN

DEBE	EJERCICIO ACTUAL	EJERCICIO ANTERIOR	HABER	EJERCICIO ACTUAL	EJERCICIO ANTERIOR
Fóljzas en Garantía	137.500,00				
				137.500,00	

CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS	EJERCICIO ACTUAL		EJERCICIO ANTERIOR TOTAL	GANANCIAS	EJERCICIO ACTUAL		EJERCICIO ANTERIOR TOTAL
	PARCIAL	TOTAL			PARCIAL	TOTAL	
Inmovilizado	139.409,52			Ingresos de la Explotación	7.230.089,50		
Varios Deudores	8.109,77	147.519,29	47.845,09	Costo de la Explotación	2.318.111,54	4.911.977,96	1.252.288,90
Remuner. e Impos.	2.646.432,08			Dividendos			214,22
Gastos Generales	1.333.247,66						
Contribuciones	13.518,61						
Gastos Financieros	160,64						
Remuner. Direct.	88.745,29						
Impuestos	427.919,17						
Empréstito Legal	3.892,70	4.513.916,15	1.107.310,84				
UTILIDAD EJERCICIO	643.222,52						
Menos Art. 35	392.680,00	250.542,52	97.346,39				
TOTALES		4.911.977,96	1.252.503,12	TOTALES		4.911.977,96	1.252.503,12

La Valorización del Inventario de Mercaderías Generales se efectuó de acuerdo con el precio de las facturas de compra.

WILFREDO MORA BARRENECHEA
C. C. 18.072 — Lic. 13.639-3

LUIS MOLINA ARELLANO
Director-Gerente

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES

Los Inspectores de Cuentas que suscriben certifican que han examinado el presente Balance y el Estado de Pérdidas y Ganancias, encontrando sus saldos conformes con los del Libro Mayor.

MARGARITA MERY ACUÑA

EDUARDO MORENO MARTINEZ

ESPECTACULAR

HIZO EL GENERAL RUIZ ANOCHE EN EL PROGRAMA

UNO de los programas más impactantes de los últimos tiempos ofreció anoche el espacio de Canal 13 "A Esta Hora se Improvisa" cuando mediante la presencia en calidad de invitado del general del aire César Ruiz Danyau se recorrió espectacularmente la cortina de una serie de hechos ocurridos en el pasado fin de semana en relación con la renuncia del comandante en jefe de la FACH a su cargo de Ministro de Obras Públicas.

El general Ruiz, vistiendo su uniforme, cosa que llamó la atención al saberse renunciado a su calidad de soldado activo, pero que después se justificó con sus propias palabras, respondió con certeza, claridad y sobriedad a todas las preguntas de los panelistas del programa causando en cada respuesta verdadera sensación en la teleaudiencia por cuanto aclaró muchas situaciones nebulosas y otras que conocidas desde el ángulo oficialista tenían una dimensión totalmente diferente.

Mediante su versión se conoció paso a paso lo ocurrido desde el viernes en la mañana, quedando establecido lo siguiente: a) El general Ruiz presentó su renuncia a Ministro por no tener atribuciones para solucionar el grave conflicto de los transportistas; b) Su renuncia no involucraba un retiro voluntario de las filas ya que era su deseo continuar perteneciendo a la FACH en calidad de comandante en jefe; c) La renuncia a las filas le fue impuesta por presiones que no especificó por el Presidente Allende, con lo cual tuvo que modificar en dos oportunidades el documento que acreditaba su deseo de alejarse de las labores ministeriales; d) Refusó firmar un documento reglamentario de renuncia que se le llevó el sá-

bado en la mañana, elaborado por el Subsecretario de Aviación (dependiente del Ministro de Defensa) y donde se consignaban motivaciones jamás por él pensadas ni declaradas; e) En tal circunstancia, no habiendo firmado retiro voluntario o llamado presidencial, él continuaba hasta anoche, de hecho, como comandante en jefe, pese a que entregaba el mando hoy a mediodía; f) No recibió ninguna visita ni llamado telefónico del general Prats ni del almirante Montero—éste último su gran amigo— para manifestarle el sentimiento con que veían su alejamiento.

Lo que quedó comprobado, además, es que el discurso del señor Allende el sábado en la tarde, cuando juró el nuevo Ministro de OO. PP. general Magliocchetti no dijo lo que realmente existía tras las bambalinas. Es decir, dijo la verdad... pero no toda la verdad. Porque asegurar, por ejemplo, que Ruiz "había renunciado por razones personales al Ministerio..." podría haberse interpretado como algún problema familiar, en circunstancias que era totalmente diferente. Al igual que asegurar que "también había presentado su renuncia al puesto de comandante en jefe" era algo que no contenía exactamente lo verdadero, cual era que él mismo había exigido la doble renuncia.

Pese a que miles y miles de santiaguinos escucharon anoche el programa, hemos querido reproducir las preguntas y respuestas más medulares porque ellas traerán, con toda seguridad, una secuela de hechos connotacionales porque, como dijo Jaime Guzmán, "las Fuerzas Armadas, con este nuevo sistema presidencial, han pasado a constituirse en guardias pretorianas del Primer Mandatario".

CELEDON: "Los profesionales de Obras Públicas en conocimiento de que Ud. estaría presente en el programa en su calidad de General en Jefe de General del Aire consideraban un deber destacar su excelente actuación en el Ministerio de Obras Públicas. Yo se lo hago conocer. Está firmado por los señores Juan Márquez, presidente; Joaquín Lagos, vicepresidente; Marcel Sanfuentes, secretario relator. Dicho que Ud. tuvo una participación muy activa en solucionar los problemas de los profesionales del Ministerio. Aunque estuvo poco tiempo en el Ministerio. ¿Cuánto tiempo alcanzó a estar Ud. general?"

RUIZ: "Bueno, yo alcancé a estar en el Ministerio desde el jueves anterior hasta el sábado, o sea, hasta el día de ayer y como muy bien dicen estos profesionales yo les agradezco la gentileza que han tenido. Ellos tenían un problema de orden gremial referido con aumento de remuneraciones y tuve la oportunidad de tratarlo con ellos. Me parece oportuno destacar la seriedad, la responsabilidad y la firmeza que planteaban sus puntos de vista, que fueron discutidos también con el subsecretario de Hacienda señor Morales y que después de algunas conversaciones llegamos a la firma de un acta que entiendo solucionó los problemas y los solucionará en el futuro".

CALEDON: "Bueno, yo veo que nadie quiere empezar, parece que están todos muy..."

NAVARRETE: Vamos entonces al programa de hoy, general. No sé si ustedes están de acuerdo, pero yo quisiera preguntarle al general Ruiz qué fue lo que realmente sucedió ese día viernes en que, desde muy temprano en la mañana corrieron rumores que esta vez resultaron ser

efectivos, en el sentido que usted tenía intenciones de alejarse de su cargo de Ministro de Obras Públicas. Creo que la opinión pública está interesada en saber una relación de los hechos reales que ocurrieron y por qué tomó usted la decisión de presentar su renuncia, cómo se desencadenaron los hechos y finalmente, por qué esta renuncia llegó a tener alguna relación con el otro cargo que usted ocupaba, como Comandante en Jefe de la FACH.

RUIZ: No sé cómo puede haber circulado la noticia desde las primeras horas del viernes, ya que ese día, sólo cerca de las once de la mañana, tuve una entrevista con el señor Presidente de la República para exponerle mis puntos de vista sobre la materia...

NAVARRETE: Esas son primeras horas para algunos que no nos levantamos tan temprano...

RUIZ: Esa explicación creo que es válida. Como decía, el señor Presidente me recibió en su despacho y allí le planteé mi deseo de dejar las funciones de Ministro de Obras Públicas y Transportes, petición que yo hacía en carácter de indeclinable, ya que había llegado a la conclusión, como lo expresaba en el mismo documento que tenía, que mi gestión en el Ministerio no está cumpliendo las metas que yo mismo me había fijado y consideraba, desde un punto de vista de conciencia no podía continuar desempeñando una tarea que yo veía que—por cualesquiera que fueran las razones o circunstancias—yo veía no estaba cumpliendo con una labor positiva en el sentido de contribuir modestamente a solucionar algunos problemas que tienen y tenían relación con la cartera que en esos momentos desempeñaba.

MAGNET: Perdone que le

interrumpa. Usted, en esas conversaciones con el Presidente, ¿le había redactada por escrito su renuncia?"

RUIZ: Había preparado un documento escrito, del cual no hice entrega al señor Presidente porque sólo conversamos, manifestándole yo mis opiniones sobre el particular y él también, en forma muy clara, muy abierta, muy levemente—debo dejar especial constancia de ello—cuando él exponía los argumentos por los cuales estimaba que el paso que yo pedía dar no era aconsejable. Como le digo, el señor Presidente no conoció ese documento porque no hubo necesidad de entregarlo y porque de esa conversación de la mañana no se llegó a ninguna definición sobre el problema que yo había planteado.

CELEDON: Eso fue en la mañana; nosotros le preguntamos por todo el día viernes.

RUIZ: Quisiera seguir el orden cronológico para evitar complicaciones.

CAMPOS: Señor General: quizás usted pudiera hacernos una relación de los argumentos que daba el señor Presidente en relación a su renuncia...

RUIZ: Los argumentos creo que ya los expuse en forma muy clara, sucinta, resumida, el señor Presidente expresó que él estimaba inconveniente por una serie de razones muy valederas para sostener que era preferible que yo continuara en el puesto de Ministro de Obras Públicas y Transportes. De ahí que durante el intercambio, voy a permitirle decir, de opiniones, llegáramos a la una del día y no hubiera una decisión en la mañana respecto a la petición y planteamiento que yo había hecho.

NAVARRETE: ¿Usted en esa conversación llevaba también su renuncia al cargo de Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea o solamente al

Ministerio de Obras Públicas?"

RUIZ: No, el documento que mencioné antes, y que lo ratifiqué en lo que le expresé al señor Presidente incluía solamente la renuncia en carácter de indeclinable al puesto de Ministro de Obras Públicas y Transportes.

GUZMAN: General, porque entonces, si la memoria no me engaña su renuncia dice textualmente que usted considera implícita la renuncia al cargo de Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea dentro de aquella renuncia al Ministerio de Obras Públicas, circunstancia que me ha sorprendido mucho porque yo no considero que jurídica ni prácticamente una renuncia lleve implícitamente envuelta a la otra.

RUIZ: Vamos a seguir saltándonos un poco el orden cronológico porque esa carta que usted menciona, ese documento fue entregado sólo en la noche de ese mismo día.

GUZMAN: Usted tiene algo que decir, en el intertanto...

RUIZ: Como digo, terminé esta conversación con el Presidente a la una del día; volví a mis actividades y regresé a las cinco y media de la tarde para decir que mi posición se mantenía exactamente igual que en la mañana, porque hasta ese momento no existía ningún nuevo factor que me hiciera alterar mi decisión anterior. En ese momento, el señor Presidente me pidió que en la carta yo mencionara mi situación en relación a la Fuerza Aérea, que no estaba mencionada, sino que como dije antes, sólo me refería al Ministerio de Obras Públicas. Yo acepté el planteamiento del señor Presidente y luego agregué una frase que no es la que usted menciona. Aun cuando la memoria me puede ser frágil, allí mencionaba que presentaba a la decisión o resolución del señor Presidente mi permanencia en la Fuerza Aérea de Chile. Ese documento fue enviado por intermedio del oficial ayudante de la Fuerza Aérea y entregado en el Palacio de la Moneda. Era las 7 ó 7 y media de la tarde y me trasladé a mi casa, donde recibí un llamado telefónico para regresar a la Moneda alrededor de las 9. Allí, se produjo nuevamente una conversación sobre esta misma materia, en la cual el señor Presidente expresó que la frase no era suficientemente clara. Se argumentó sobre el mismo planteamiento, en el sentido que yo estimaba que mi renuncia se refería exclusivamente al Ministerio de Obras Públicas y Transportes; en cuanto a la Fuerza Aérea, era decisión del señor Presidente tomar la que él estimara conveniente. Mi intención fue en ese momento y siempre, regresar a mi institución como Comandante en Jefe, puesto que conservaba en carácter de titular. Pero después de una conversación bastante extensa y en la cual muchos de los argumentos se repitieron, yo haciendo un análisis rápido, le expresé al señor Presidente que le iba a presentar mi renuncia, para lo cual el documento debió experimentar un cambio en su último párrafo reemplazando lo existente por la frase que usted mencionaba.

CELEDON: Quizás el Presidente de la República le haya dado como argumento el que dio cuando se constituyó el Gabinete y el que quería que los Comandantes en Jefe estuvieran allí representados.

RUIZ: Sí, ese fue uno de los argumentos. El señor Presidente consideraba que las instituciones debían estar representadas por los señores Co-

mandantes en Jefe dentro del Gabinete.

PALACIOS: Pero ahora no está de Ministerio uno de los Comandantes en Jefe...

CELEDON: Bueno, estaba, mos hablando del viernes. NAVARRETE: Yo no quisiera en esto interpretar sus palabras porque usted ha sido muy gentil al referirse a los hechos mismos, pero quisiera saber si me equivoco. De la relación de hechos que usted nos ha dado, cuando usted ocurrió a la primera, a la segunda y, por lo menos, hasta el inicio de la tercera reunión, su intención era presentar su renuncia indeclinable al cargo de Ministro de Obras Públicas y Transportes y su intención era regresar a la Fuerza Aérea, al cargo que mantenía como titular de Comandante en Jefe; que la iniciativa para que usted abandonó. O sea, este último cargo, bien, no fue suya, sino que fue del Presidente de la República. ¿Abuso de la interpretación de los hechos?"

RUIZ: No, es exactamente correcto.

CELEDON: Más que iniciativa, yo diría petición...

RUIZ: Claro, el Presidente estimaba que el Comandante en Jefe de la institución debía estar en el Ministerio, como consecuencia lógica, el no estar en el Ministerio implicaba no continuar como Comandante en Jefe.

PALACIOS: "Siempre que hay un conflicto, hay por lo menos dos partes en pugna: en el caso del Ministerio de Obras Públicas, los transportistas y el Gobierno que usted representaba en cuanto a la posibilidad de resolver este conflicto. Usted señala que renunció porque no pudo resolver el problema durante los diez días; ¿se debió ello a la intransigencia de los dirigentes de los transportistas o a que usted no contó con las posibilidades de resolverlo como representante del Gobierno?"

RUIZ: "El problema de la solución del paro de los transportistas está en manos de un comité que integran varios Ministros, que son quienes deciden las actitudes y las acciones que se van a llevar a cabo. Por consiguiente a la constitución de ese primer comité se constituyó un segundo para el cual fui designado presidente y que estaba integrado por los señores Ministros de Minería, Economía y el señor Secretario General de Gobierno. Este comité, para conversaciones una vez suspendido el paro y reiniciadas las acciones normales, las conversaciones con los transportistas para solucionar los problemas que ellos plantean. Es evidente que esta comisión, mientras no termine el paro, no ha tenido ninguna acción; a pesar de ello y con el conocimiento del señor Presidente y del Ministro del Interior, sostuve conversaciones con los dirigentes del gremio de transportistas, en la buena y sana intención de encontrar una salida al problema que tiene tanta influencia en la marcha normal del país. En estas conversaciones con los transportistas me encontré con dos posiciones que eran contradictorias y que hacían muy difícil conciliarlas. Incluso hice algunas proposiciones oficiosas dentro de estas conversaciones que los transportistas no consideraron suficientemente satisfactorias y no aceptaron. Ellos sostienen que el primero era resolver el problema en definitiva y sólo entonces reiniciar las actividades; el Gobierno, por su parte sostenía y sostiene el primero debe suspenderse el

paro y a continuación las conversaciones se una solución "de suspenso" se suspenda. Yo mismo mantengo a conversaciones adelantado para que para más adelante la conversación sea más rica y se vaya resolviendo a verse...

CELEDON: ¿Usted de lo que usted anteriormente, se los hechos que le de gravedad. Si en la República, los Comandantes en Jefe, el señor General, los señores Prats y Parabineros y Carabineros y personal, no se repite de de su CAMPOS: ¿Usted general, ¿Usted el resto de los Ministros de la Presidencia o los Comandantes o lo mismo título estriados?"

RUIZ: Lo que yo quiero decir es que por que yo estimaba que no era necesario...

te que ellos... CAMPOS: ¿Usted... RUIZ: En las generales... conversado con... posición personal... debía conocer... Presidente, que... la resolución... GUZMAN: En la... general y los... chos que la... ca ante una... estimo de un... stada. Estamos... más grave que... ducido en la... tración. Le... meditarlo ser...

me... CAMPOS: ¿Usted... RUIZ: En las... conversado con... posición personal... debía conocer... Presidente, que... la resolución... GUZMAN: En la... general y los... chos que la... ca ante una... estimo de un... stada. Estamos... más grave que... ducido en la... tración. Le... meditarlo ser...

me... CAMPOS: ¿Usted... RUIZ: En las... conversado con... posición personal... debía conocer... Presidente, que... la resolución... GUZMAN: En la... general y los... chos que la... ca ante una... estimo de un... stada. Estamos... más grave que... ducido en la... tración. Le... meditarlo ser...

me... CAMPOS: ¿Usted... RUIZ: En las... conversado con... posición personal... debía conocer... Presidente, que... la resolución... GUZMAN: En la... general y los... chos que la... ca ante una... estimo de un... stada. Estamos... más grave que... ducido en la... tración. Le... meditarlo ser...

me... CAMPOS: ¿Usted... RUIZ: En las... conversado con... posición personal... debía conocer... Presidente, que... la resolución... GUZMAN: En la... general y los... chos que la... ca ante una... estimo de un... stada. Estamos... más grave que... ducido en la... tración. Le... meditarlo ser...

me... CAMPOS: ¿Usted... RUIZ: En las... conversado con... posición personal... debía conocer... Presidente, que... la resolución... GUZMAN: En la... general y los... chos que la... ca ante una... estimo de un... stada. Estamos... más grave que... ducido en la... tración. Le... meditarlo ser...

me... CAMPOS: ¿Usted... RUIZ: En las... conversado con... posición personal... debía conocer... Presidente, que... la resolución... GUZMAN: En la... general y los... chos que la... ca ante una... estimo de un... stada. Estamos... más grave que... ducido en la... tración. Le... meditarlo ser...

RENUNCIAS

ESTA HORA SE IMPROVISA

de hoy y lo realice...
interior, ha dicho el...
lo que bien los teleseñ...
Noten bien los teleseñ...
que estamos en un momen...
de una concepción...
de la realidad de...
Armadas chilenas...
el Presidente de la...
pone una condición...
según desprendo de sus...
esta para que una...
Comandante en Jefe...
alguna rama de las...
Armadas debe ser Mi...
de su Gabinete, en un...
eminente polí...
decir, el señor Allende...
antes que una especie de...
son una especie de...
secretaría suya. Y eso...
de las Fuerzas Armadas...
de abdicar. No lo son, porque...
se había registrado un...
Incluso, cuando...
ministros uniformados...
ministros salieron...
perdió su per...
activa a las Fuerzas...
Prats y se dio el caso del...
Prats que de Ministro...
Vicepresidente de...
República volvió a la...
del... También la razón...
Presidente le ha dado...
del... en una razón que...
nomino categóricamente...
Yo sostengo que...
habido un engaño...
usted, general, le...
era el Presidente que...
Comandante en Jefe de la...
Aérea, si usted no...
había como Ministro...
quería tener a tres...
Comandantes en Jefe en...
le ha inferido a...
engaño, porque ahora...
una persona que no es...
Comandante en Jefe de...
de las ramas...
mucho más grave es...
Presidente pueda lle...
considerar y a poner...
condición a un Coman...
en Jefe para poder seguir...
Comandante en Jefe...
y la obediencia...
otra cosa es la obediencia...
política...
Estamos hablando de...
profesionales y otra co...
de las guardias pretoria...
de los antiguos dictado...
de ser

ANS TOCA
CIC VO-
ANDS.
EROS



hecha en primera...
"Puro Chile". El...
era un modismo de...
vejetario. El PC...
niamiento claramente

Y yo quiero decir esta noche que tengo la conciencia clara que estamos frente a una grave distorsión en la mente del Presidente de la República sobre conceptos que son capitales en la vida de una democracia.

GENERAL CESAR RUIZ: quisiera sin ánimo de entrar en polémica, porque al iniciar el programa dije que no iba a emitir juicios, decir una cosa.

Los Comandantes en Jefe aceptamos ir al Gabinete del señor Allende. No puedo decir las razones por las cuales hayan aceptado ir los amigos, general Prats y almirante Montero, pero sí puedo opinar por las razones por las cuales yo acepté. Era mi obligación ir al Gabinete para tratar de aportar algo a la solución de algunos problemas. En cuanto a que la posición del Sr. Presidente constituía una condición, como expresó el señor Guzmán, yo diría que más que condición era una posición del señor Presidente. El estimaba en ese momento que necesitaba a los Comandantes en Jefe dentro del seno del Gabinete y desde el momento en que yo no deseaba continuar en el Gabinete, debía deducirse la imposibilidad de continuar como Comandante en Jefe de la FACH.

JAIME GUZMAN: General, entonces yo debo entender que el Presidente podría seguir adelante y decirle al general Leigh yo lo necesito en el Gabinete. Y si el Comandante en Jefe considera inconveniente estar en el Gabinete, por cualquier causa, no puede seguir siendo Comandante en Jefe de esa rama. Porque al Presidente de la República se le puede ocurrir llamar a los Comandantes en Jefe a un Gabinete de corte político y por ese sistema puede descazar a las Fuerzas Armadas enteras hasta que se quede con los Comandantes en Jefe que acepten seguir en el Gabinete en condiciones de ninguna especie. Eso es lo que llamo guardia pretoriana.

ALEJANDRO MAGNET: Comparto enteramente el razonamiento de Guzmán, que me parece inobjetable, aunque por razones muy comprensibles el general Prats no puede pronunciarse sobre este razonamiento de orden político. Quería preguntarle su opinión sobre esta situación. El Presidente de la República, en ocasión del discurso del juramento del general Magallanes, en el que se refirió a su renuncia dijo que usted había estado investido de las atribuciones que normalmente tienen los Ministros, incluso la de remover y designar a los funcionarios de su Ministerio. Naturalmente, con la consulta, en caso de los funcionarios que son de la confianza del Presidente de la República.

Sin embargo, esto parece contradictorio que su actuación, como Ud. lo acaba de decir, estuvo condicionada su calidad de miembro de un Comité Operativo del cual formaban parte otros Ministros algunos militares y otros políticos. Parece que Ud. tuvo ciertas dificultades, más allá de la consulta, para emitir a funcionarios que dependían de Ud. como era el Subsecretario de Transportes, señor Patrovich, que también por su condición de Subsecretario es funcionario de la exclusiva confianza del Presidente de la República.

¿Cuál fue su situación a este respecto? ¿Como Ministro podía, dentro de este Comité Operativo, de asumir plenamente su responsabilidad y podía ejercer esta facultad previa consulta al Presidente de remover a los funcionarios que usted estimara convenientes para asumir efectivamente sus funciones?

GENERAL CESAR RUIZ: Quisiera dar dos respuestas. Desde el punto de vista de las atribuciones que el Presidente me había conferido estaba incluida la de remover desde el Subsecretario hasta porteros. Con la solvencia de que en puestos que son de confianza del Presidente había que someterse a una consulta.

La verdad de las cosas es que en los días en que estuve en el Ministerio mi decisión a los problemas de Obras Públicas y Transportes fueron muy escasos. Y mencioné antes que oí parte de mi actuación en conversaciones con los transportistas y también con grupos de profesionales con los cuales tuvimos varias reuniones para discutir los términos del reajuste que ellos solicitaban. También tuve reuniones con la Dirección de Obras Sanitarias, tanto empleados como obreros, problemas en los cuales se llegó a soluciones favorables. Tengo la satisfacción de haber tenido un relativo éxito en estas dos tareas.

De modo que a los problemas de Obras Públicas, digo y repetí, pudo dedicarse poca atención. Fueron muy pocas las personas y funcionarios del Ministerio con los cuales tuve contactos. La mayor parte de las actividades fueron con los transportistas y demás agrupaciones gremiales.

JORGE NAVARRETE: "Yo quisiera hacer una pregunta concreta, pero también quisiera emitir juicios. Me parece inobjetable el hecho de que el general Ruiz ha sido Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea desde el día que asumió Allende hasta hoy."

Las circunstancias en la cual está en duda su permanencia en el cargo de Comandante en Jefe de la FACH se plantea a raíz de su negativa de seguir siendo Ministro. No está condicionado en los términos legales. Pero es evidente que él para poder seguir siendo Comandante en Jefe había necesitado aceptar seguir en el cargo de Ministro de Obras Públicas y Transportes.

Lo deduzco de la simple relación de hechos. Y tengo plena conciencia en que desde el punto de vista político esos hechos condicionaban a otros. Por lo tanto la decisión no podía ser libre en uno de ellos y había juicio formado sobre el otro.

El segundo juicio que quiero emitir es que al llamar "razones estrictamente personales" Su Excelencia las que fundamentaban la renuncia del general Ruiz es una forma de presentación que dice poco.

Los hechos, a juicio del Ministro de Obras Públicas, no le permitían cumplir las tareas que se había impuesto. Pero hablar de motivos estrictamente personales da al público, al país, la imagen de que el general tenía un problema familiar que le impedía dedicarse al Ministerio.

Sobre su permanencia en el cargo de Comandante en Jefe de la FACH, entiendo que se sigue un sistema de renuncia para los altos oficiales. La presentación de un documento que es la baja del oficial y que se firma en un momento dado y que tiene un trámite reglamentario.

La otra es la toma de razón por parte de la Contraloría de un decreto en el cual el Presidente de la República hace uso de una atribución para llamar a retiro a cualquier oficial de las Fuerzas Armadas.

De todos modos lo que he leído y, escuchado, entiendo que el Presidente de la República

no ha hecho uso de su derecho de dictar un decreto supremo para llamar a retiro a un determinado oficial, en este caso del General del Aire, César Ruiz Danvau.

Ahora, para aclararme desde el punto de vista legal y reglamentario mi pregunta es la siguiente: ¿Ha firmado Ud. general el documento de baja de la Fuerza Aérea?

GENERAL CESAR RUIZ: "Mi respuesta es negativa. El único documento que he firmado es aquella carta en la cual renunciaba al Ministerio de Obras Públicas y Transportes en la cual en el último acápite, se decía lo que expresé antes el señor Guzmán, que estimaba que estaba implícita en la renuncia al cargo de Ministro de Transportes la correspondiente renuncia al cargo de comandante en jefe de la Fuerza Aérea. El tradicional documento que Ud. menciona, que se inicia con el nombre, respetuosamente expongo a Usía y comienza a enumerar razones."

JORGE NAVARRETE: "¿Lo que hacen todos los generales cuando tienen que irse."

GENERAL CESAR RUIZ: "Ese documento yo no lo he firmado."

VIARIAS VOCES: Lo piensa firmar, general.

GENERAL CESAR RUIZ: "Creo que no es necesario. Desde el momento que hay un documento en el cual está claramente expuesta mi posición."

JAIME GUZMAN: Perdone, general. Si alguien estimara que ese documento no es suficiente renuncia, porque yo confío que como lo alcanzo a entender, eso no es renuncia.

Porque usted señala que estima implícita una cosa que no abunda en detalles porque los telespectadores entienden por qué usted tuvo que estimarla implícita. Pero usted afirma que está implícita una renuncia en otra, pero ocurre que ni jurídica ni prácticamente está implícita. Luego tengo mis reservas que desde el punto de vista legal su renuncia se haya producido.

Si autoridades llamadas a calificar lo que yo estoy señalando concordaran en el sentido de que su renuncia jurídica no está producida, por la forma en que está redactada, ¿y si le pidieran que la redactara directamente en los términos en que Jorge Navarrete ha expuesto, usted lo haría?

GRAL. CESAR RUIZ: "Volviendo un poco atrás yo le expresaba antes que en esa reunión de la noche del viernes yo dije al Presidente de la República que iba a presentar mi renuncia. Y en seguida elaboré esa carta, la cual se ha mencionado en repetidas oportunidades. Esta carta yo se la presenté al señor Presidente y le consulté si la encontraba en aceptable satisfacción; no recuerdo bien la palabra. Me expresó que así era. Al día siguiente me llevaron un proyecto del documento que mencionaba el señor Navarrete, en el cual exponía una serie de razones y lo cual rehusé a firmar y lo firmé también."

Porque vuelvo a insistir que lo que a mí se me solicitó era esa carta y ahí está."

CELEDÓN: Usted señaló hace un año que los diez días en el Ministerio habían sido muy poco tiempo para dedicarse al problema de Obras Públicas y que, generalmente, su labor se había centrado en esta comisión para solucionar el conflicto del transporte. Ese conflicto, según los afectados, se basa en el incumplimiento de acuerdos tomados con el



■ EN SU CASA. — El general Ruiz ayer medita un rato, ya muy cansado, luego de recibir la visita de amigos, colegas y decenas de mujeres que le fueron a testimoniar su adhesión.

Gobierno cuando era Ministro de Interior el general Prats. De esta manera, usted ejercía una función ministerial tratando de desfacer el entuerto del general Prats. Al mismo tiempo, el general Prats era Ministro de Defensa e integraba ese mismo gabinete. Desde que usted presentó la renuncia al cargo de Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, el general Prats le expresó su pesar, le acompañó en este momento tan difícil para usted?

RUIZ: En primer lugar quisiera decir que yo no tenía que desfacer entuertos del señor general Prats y quisiera referirme a eso. El incumplimiento de algunos aspectos de los acuerdos. Estábamos justamente con los dos asesores de la Fuerza Aérea que fueron conmigo al Ministerio para llevar a cabo este trabajo, y con algunos funcionarios del Ministerio de Obras Públicas y Transportes realizando un análisis, para poder llegar a conclusiones claras y totalmente documentadas en cuanto a la efectividad de cumplimiento o incumplimiento; lamentablemente este documento no se terminó antes de mi retiro del Ministerio, de modo que no tengo el informe de su resultado. Usted me preguntaba después...

CELEDÓN: Si el general Prats se acercó a Ud. a decirle...

RUIZ: No, no he tenido oportunidad de encontrarme con el general Prats ni con el almirante Montero.

CELEDÓN: General, a usted se le han fijado las doce de mañana (hoy lunes) para que haga entrega de su cargo de Comandante en Jefe. ¿Ha recibido usted hasta este momento alguna comunicación oficial diciéndole que ha dejado de ser Comandante en Jefe?

RUIZ: La información que yo tengo, en el sentido de haber dejado de ser Comandante en Jefe proviene del señor general Leigh. En la oficina de la Comandancia en Jefe, el mismo me informó el sábado cuando yo pasé cerca de las 14 horas, que él había sido designado Comandante en Jefe de la FACH por el señor Presidente. En una conversación muy amable, acordamos que la ceremonia, muy sencilla y tradicional, se realizara mañana lunes (hoy) a las 12 horas.

CELEDÓN: ¿Pero es algo legalmente posible si usted no tiene una comunicación oficial?

RUIZ: No tengo antecedentes de cuál será el procedimiento legal; es la primera vez que me pasa.

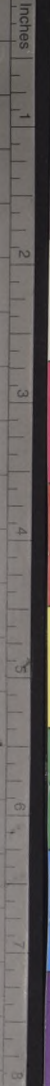
GUZMAN: Yo creo, general, que en todo caso si mañana se concretara al mediodía este hecho, quisiera manifestarle por anticipado que usted nos ha visitado como Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, con su uniforme que posiblemente deba dejar ma-

ñana a las doce. Pero si eso ocurre, yo quisiera hacer votos para que Chile por lo menos comprendiera lo que aquí ha sucedido. Usted ha usado moderadamente una expresión y ha dicho "el Presidente creyó conveniente que los tres Comandantes en Jefe formaran parte de su Gabinete". No sólo lo creyó conveniente, diría yo, sino que lo creyó necesario e indispensable — y yo no quiero forzarlo a usted por su delicadeza, a decirlo — pero los telespectadores que han seguido este programa lo despreciarán con nitida claridad, que el Presidente estimó que si abandonaba el Ministerio de Obras Públicas, no podía seguir como Comandante en Jefe de la FACH y que si la renuncia no se presentaba en la forma en que usted lo hizo, sencillamente habría tenido lugar el ejercicio de la facultad presidencial. Si este criterio prevalece en Chile, no tengo ninguna duda en afirmar que ha terminado la noción de Fuerzas Armadas profesionales en Chile, y nos habríamos empezado a deslizar por el camino de las Fuerzas Armadas politizadas de los estados marxistas a través de la peligrosa senda de convertir a los institutos armados en guardias pretorianas del Presidente de la República. Por eso quiero, señor general, manifestar que si lo ocurrido se consuma, junto con interpretar creo, que a la opinión pública entera en la adhesión y en el homenaje que su gestión, su valor y su coraje merecen, quisiera esperar que lo menos esto sirva para que en Chile no se imponga el criterio que señalo, y para que todos los chilenos uniformados y civiles e incluso el propio Presidente puedan comprender que hemos empezado el fin de la democracia chilena y de las Fuerzas Armadas profesionales que hemos conocido.

DAHM: Yo quisiera completar las hermosas palabras tuyas, Jaime. Cuando llegaba venía muy nervioso porque estaba atrasado y, al saludar al general, le dije que le agradecía, como chileno primero, su presencia en este programa y en segundo lugar, su hombría y que ojalá Chile tuviera muchos hombres como usted.

CELEDÓN: General, yo le quiero agradecer la presencia en este programa y dar por terminado "A este hora se improvisa" de esta noche. Esperamos tenerlo próximamente en cualquier condición con nosotros.

RUIZ: Yo quisiera agradecer la cordialidad de todos los integrantes del programa — que la han demostrado por segunda vez — lo que ha hecho muy fácil mi participación acá y, particularmente, agradecer las palabras tan generosas y creo un poquito exageradas de parte del señor Guzmán y del señor Dahm.



Conozca sus favoritos



UN DUO DURANTE AÑOS CON SU HERMANA

CONTANDO, RECORRIERON VIA SUAMERICA

Boris Guerrero
CANTANTE Y ACTRIZ TEATRAL, ANI-
MADO EL PRINCIPAL ESPACIO EN EL
CANAL 6 DE TELEVISION



BRASIL EL DUO OBTU-
EL "DISCO DE ORO,"



Ha actuado tambien
EN OBRAS DE TELE-
TEATRO Y RADIO-TEA-
TRO



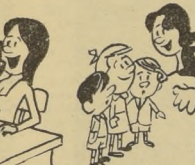
EN "MARTIN RIVAS" CONQUISTO
APLAUSOS EN EL PAPEL
DE EDELMIRA



EL MAL ESTADO
DE SU SALUD, DEBIO
ABANDONAR SUS AC-
TIVIDADES TEATRALES



JUNTO A EMILIO
GAETE ANIMA:
"PARA UD, SEÑOR,
PARA UD, SEÑORA"



SU HERMANA
ROSI DESEMPEÑA
UN CARGO DIRECTI-
VO EN "PHILIPS"



EXCELENTE DUEÑA
DE CASA, CUIDA CON
ESMERO A SUS 3
HIJOS

RADIO
BALMACEDA:

"Gran Teatro"

llama a concurso

Héctor Lillo, actor de teatro, radio y televisión, creador director del programa GRAN TEATRO, que se transmite los domingos por Radio Balmaceda llegó hasta nuestra redacción muy entusiasmado, para contar acerca del Club de Amigos de Gran Teatro. "A raíz de que los auditores desean participar activamente en la labor de difusión del radioteatro, dice Lillo, se ha creado este Club. Tenemos ya gran número de auditores que se han inscrito como socios. Dentro de poco nos reuniremos en un teatro para organizarnos y echar las bases de este Club".

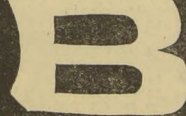
La misión del Club será leer obras, preparar actores y actrices, realizar foros y conferencias sobre teatro y, si hay

socios con aptitudes, hacerlos participar en el program dominical de radioteatro.

CONCURSO

Héctor Lillo está planificando, además, realizar un concurso de obras para descubrir nuevos valores en la dramaturgia nacional. "Este concurso dice, está abierto a todos los auditores. Los temas son libres y hemos conseguido un buen premio en dinero para la obra que resulte elegida. El primer premio será radioteatralizado por la compañía Gran Teatro, aparte de montarla en teatro, más adelante. El único requisito que pedimos es que se envíen tres ejemplares de la obra, con un seudónimo, o el propio nombre, a Radio Balmaceda. El largo de la obra es libre".

FRENOS "DISCOS - TAMBORES - SERVO"
RAPIDEZ Y GARANTIA



GRATIS
REVISIONES Y REGULACIONES
COMPLETO SURTIDO
DE PASTILLAS

COSTANERA 1469

HECTOR LILLO, actor y director de Gran Teatro, participa a "La Segunda" el Concurso que patrocinará el Club de Amigos de Gran Teatro de Radio Balmaceda.

SEGUNDA — SECCION ESPECTACULOS

ISABEL SUNNAH:

"Adulterio los Viernes" será su gran oportunidad

De cantante pasa a primera figura del Petit Rex.

Para esta semana está anunciado el nuevo estreno de la Compañía TEVISA, que dirige la actriz Clara Brevis, en la Sa la Petit Rex. La obra es una reposición. Fue estrenada en el Teatro Municipal de Las Condes, hace dos años, con el nombre de "Adulterio para adultos". En aquella oportunidad, la tradujo y dirigió Miguel Frank, actualmente en España.

NUEVO MONTAJE Este reestreno tiene varios cambios. Sólo la traducción del original se ha conservado intacta porque según la actriz Clara Brevis, la que hizo Frank es muy buena. La dirección, en esta oportunidad, está a cargo de la directora de TEVISA quien, a su vez, desempeña uno de los roles protagónicos. También se ha cambiado el nombre a la obra "Adulterio los Viernes", traducción literal del inglés. El equipo de actores es totalmente nuevo. Los cuatro protagonistas están interpretados por: Clara Brevis, Isabel Sunnah, Orlando Andreu y Fernando González.

De los cuatro actores, Isabel Sunnah es la única que no tiene experiencia como actriz. Si bien es cierto que ha trabajado en tres comedias musicales, "Amarga Dulzura", "Como en la gran ciudad" y "Javier y su fantasma", le ha tocado desempeñar pequeños roles dentro de las com-

pañías. Ella, fundamentalmente, es cantante. Estuvo varios meses en el show del Alero de los De Ramón, donde protagonizó las dos últimas comedias musicales de este local. Ganó aplausos como Doña Melania, en "Chiloe", y como la alcaldesa en "Pueblo de Mata Redonda".

"Este es mi primer papel estelar, cuenta Isabel Sunnah, y me siento fascinada. Sé que es una gran responsabilidad, pero trabajo a gusto, con esmero y dedicación".

Tiene cierta experiencia teatral porque desde hace dos años sigue clases de actuación en el Instituto Cultural de Providencia, con el actor y di-

rector Hernán Letelier. En el mismo Instituto trabajó en la obra "Las Sirvientas", elegida como examen de fin de curso.

ALTA COMEDIA

"Adulterio los viernes" de los autores Willy Hall y Keith Waterhouse, es una comedia fina. Tiene simpáticas escenas de humor "al estilo inglés" y diálogos picaroscas. Es una obra entretenida y exquisita. Un matrimonio, formado por Clara Brevis y Fernando González que tienen una amiga, Isabel Sunnah, quien se ve con su amante en casa de su amiga, sin que el marido de esta se entere. Aquí empiezan los enredos. Un tema sencillo, muy moderno, que entretendrá y hará reír.



ISABEL SUNNAH, que debuta como primera figura en teatro, en una alegre escena con su amante, interpretado por Orlando

Andreu, en la obra "Adulterio los viernes", que se estrenará esta semana en el Petit Rex.

HOY Rex
ROT. de 11 A.M.
EXCLUSIVAMENTE

Una chica de 17 años con las píldoras en su cartera, en busca de la felicidad sexual!!



KARL-HEINZ BAUER
HANS HASS
INGE WALFFBERG

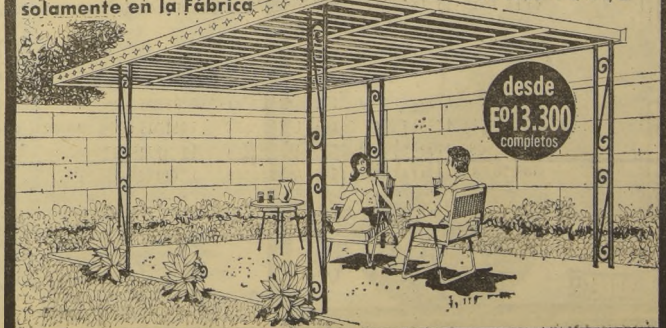
"Sexo y Felicidad"

EASTMANCOLOR
Mayores de 21 años

ERCO-FILMS

COBERTIZOS Y CUBRETERRAZAS
solamente en la Fábrica

CHACABUCO 18
fono: 93915



desde
\$13.300
completos



DESPUES DE SU FRACASADO "RETIRO"

Frank Sinatra vuelve a la carga

- Por un solo programa de TV le pagan una suma jamás imaginada.
- A los 57 años sigue haciendo suspirar a las lolas y a las maduras.

■ Delgado y con aspecto juvenil, Frank Sinatra ha salido del retiro para grabar una función por la cual recibirá la suma de dinero más alta que se haya pagado a un actor por un solo programa de televisión.

Pero no ha regresado por el dinero. Mientras ensaya un paso de baile con Gene Kelly, el millonario y veterano actor, comenta que "el retiro no resultó como esperaba".

■ Y ahí está otra vez el cantante de 57 años, que en la época de la segunda guerra mundial entusiasmó a los jóvenes lo mismo que Elvis Presley y los Beatles lo hicieron años después.

Sinatra volvió a los escenarios el viernes, en la misma ciudad donde en una ocasión se le calificó como "el más grande artista de todos". Y también donde hace dos años ofreció su recital final al "retirarse".

"NO RESULTO"

■ Bromeando y sonriendo, Sinatra hace un alto en sus esfuerzos por mantener el ritmo de los ágiles pasos de baile de Gene Kelly. Un alto suficiente como para responder la pregunta obvia: "¿Por qué puso fin a su retiro para hacer este programa de televisión de una hora, que se exhibirá el 18 de noviembre?".

"No resultó como esperaba", dijo suavemente. Una pausa, una mirada pensativa y agregó: "El retiro no me satisfizo".

Dice que sus amigos y compañeros nunca lo dejaron tranquilo.

presiones para que volviera", dijo.

Regresó junto a Kelly, canturreando unas melodías en un viejo piano.

El veterano binomio Sinatra-Kelly, que se creó para la película "Anchors Away", en 1943, pero que no había vuelto a formarse desde "On the Town", en 1948, se entrega de lleno a la melodía.

"Las notas altas son difíciles", dice Kelly.

—¿Cuánto ganará Sinatra por el espectáculo?

Declinando dar una cifra, un vocero del cantante dice "creo que se puede decir, sin temor a equivocarse, que es la más alta cifra jamás pagada a un artista por un solo programa de televisión".



■ LOS ANGELES, California.— Frank Sinatra aparece en esta foto junto a Gene Kelly, antes de su retorno a las tablas en un programa especial de televisión. Hace dos años el astro de la canción había anunciado su retiro definitivo y se aisló en Palm Spring, pero hoy está nuevamente en el firmamento artístico, pase a sus 57 años. Sinatra y Kelly iniciaron sus actuaciones hace 25 años. (Radiofoto AP).

MAÑANA MARTES:

"Daniel y los Leones", en las pantallas del 13

■ Para mañana martes, Canal 13 anuncia una nueva e interesante serie de "En Aquel Tiempo", a través de la cual la estación de la Universidad Católica está dando a conocer los misterios de los libros sagrados, para que sean conocidos por la generación actual.

DANIEL Y LOS LEONES

A las 21.30 horas del martes próximo, se verá a través de las pantallas de Canal 13 el episodio bíblico titulado "Daniel y los leones", que constituye uno de los hechos más sobresalientes del Antiguo Testamento, y es uno de los episodios más conocidos de la historia del pueblo hebreo.

En este episodio, los actores nacionales que representarán los papeles más importantes pondrán de realce la fe y la lealtad que trasciende de este relato bíblico protagonizado por Daniel y los leones.

Importante papel en la representación de estos misterios de los libros sagrados le corresponderá asumir a actores nacionales de primera categoría, como es Lucho Córdoba, agraciado con el Premio Nacional de Arte. También actuarán en la serie "En aquel tiempo" los actores Sergio González y Héctor Lillo.

HOY TIVOLI
ROT. de 11 A.M.

ACCION, ALEGRIA, CARCAJADAS CON LOS NUMEROS
CIRCENSES MAS FAMOSOS DEL MUNDO!



FAINA RANIEVSKAIA
MARITA POLBENTSEVA
OTAR KOBERIDZE

"el amor y los tigres"



EASTMANCOLOR MENORES
ERCO-FILMS

TELEPROGRAMA	
CANAL 6	
Lunes 20 de Agosto de 1973	
18.40	APRENDAN A NADAR
18.45	TELEU — El primero de la tarde.
19.00	PARA UD. SEÑORA — PARA UD. SEÑORA. Programa magazinesco con notas de para toda la familia. Largometraje con por Emilio Gaete y Doris Guerrero.
21.30	TELEU: Síntesis informativo de lo ocurrido Chile y en el mundo. Leído por el Depto. de del Canal 6. Leído por Abad.
22.15	Erase una vez... La de los pastores.
22.30	Cadena de cultura
23.00	Mesa redonda del día. Con Luis Alberto Galdames, Francisco Rivera invitado. Modera Roldán.
■ Dibujos Animados	
23.45	TELEU — El segundo de la noche. Leído por Justo Camacho.
23.55	CIERRE.
CANAL 7	
13.30	APERTURA, con el locutor de turno.
13.35	NOTICARIO.
13.45	TELESERIE: "Marisa Cruces" con Rivelles.
14.10	BUENAS TARDES, MIRELLA. Con la animación de Mirella Latorre.
14.15	COCINANDO CON MONICA.
14.25	TELESERIE: "Lucía sombra".
15.35	ARTE Y LITERATURA.
16.00	ELIA (Especial).
16.30	VAMOS, MUJER.
17.00	SUBMARINO 2020
17.30	PIN PON. Programa infantil de tipo didáctico con la animación de Jorge Guerra.
17.55	CHILE A LA VISTA, con Mario Céspedes.
18.00	MUSICA LIBRE. Participa Ballet Estudio 3 de Pepe Gallinato.
18.30	CANTARON EN VISA.
19.00	SHOW DE DICK VAN DIKE.
19.30	GALERIA NOCTURNA.
20.00	SEXTO SENTIDO. Serial sobre Paraiso.
20.55	TV TIEMPO.
21.00	Teletexto español: "Diamante Luna".
21.30	SOMBRA SOMBRA TENEBRAS.
21.55	TAMBIEN SUCEDE.
22.00	NOTICARIO.
22.30	Programa de cultura política.
22.50	ZARZUELA: "La Revoltosa".
24.00	NOTICARIO y CIERRE.
CANAL 13	
9.15	TELECLASES: Séptimo año. Ciencias Naturales.
9.35	Ciencias Sociales. Octavo año.
9.45	Ciencias Naturales. Sexto año.
14.00	TELELARDE. Con Gina Zuanic y Julio Pizarro.
14.15	PASADO MERIDIANO: Biografía conducida por María Elena Aguirre. Reportaje, con Betty Guzmán Bravo, EMERALDA, teleserie, con María Elena Aguirre, con Hugo Clark.
18.00	PLAZA SESAMO. Serie didáctica para el mundo infantil.
19.00	EL CONEJO DE LA SUERTE. Serial infantil.
19.22	La Gran Tercera Serie. Sorfeo.
19.25	LOS HEROES DE HOGAN.
19.55	EL SAPO Y LA CULEBRA. Las canciones populares interpretadas por los títeres de Alejandro Navarrete.
20.00	TELENOCHE: Reportajes, noticias, con Gastón de Villegas, Pepe Guixé, María Teresa Soriano y Luis Vilches. Además el tiempo, con Willy Duarte.
20.30	HERMANOS CORAJE: Serial mexicana.
21.30	SILLA ELECTRICA. Programa de tipo teatral con personajes del ambiente nacionalista. Jorge Romero, Alejandro Lira y Gabriela.
22.00	TELETRECE: El noticiero del día. Leído por Guillermo Parada.
22.30	CULTURA POLITICA: Programa en colaboración con la voz oficial de los partidos.
22.50	JOTA EME.
23.05	TEATRO FRANCÉS.
23.30	LA PALABRA. El mensaje cristiano, con Irarrazabal y Rafael Benavente.

El nuevo amor de Ursula Andress



URSULA ANDRESS, junto a Massimo Ranieri, su nuevo amor, a la salida de un espectáculo, en Roma.

■ URSULA Andress, que durante siete años fuera el gran amor de Jean Paul Belmondo, encontró consuelo después de su ruptura sentimental con el actor francés. Ahora el nuevo amor de Ursula es el italiano Massimo Ranieri, quien protagonizará el film "Metello", que tanto éxito tuvo en nuestro país.

italiano tiene un rostro de niño y una ingenua mirada que, al parecer, atrajo a la actriz, a pesar de doblarle en edad.

"Vino de honor" a director húngaro

■ Se despide de Chile el director húngaro Guylla Nemeth, que permaneció bastante tiempo en nuestro país, dirigiendo la Orquesta Sinfónica de Chile, en el Teatro Astor.

El Coro de la "U" despedirá esta tarde al Director de la Orquesta de Conciertos de Budapest, maestro Nemeth, con un "vino de honor", en la casa del Coro.



● De la noche a la mañana la actriz de cine Annabella Incontrera decidió convertirse en cantante de música ligera. Annabella, después de rodar una serie de películas de gran éxito, grabó un disco con vasto repertorio de canciones sentimentales. Aceptó además, varias presentaciones personales. En la gráfica aparece junto al cómico Walter Chiari, el día de su debut, en un escenario romano.

ELIJA SU ESPECTACULO

TEATROS
ANTONIO VARAS: Descanso.
ARJOLA: Descanso.
EL ANGEL: Descanso.
LUNEL: Descanso.
TUMORESQUE: A las 20 y 24. Cia. de Revistas.
COMEDIA: Descanso.
MONEDA: A las 19.15. Cerezas Interventidas.
ARJUEL: Descanso.
PERA: A las 19, 21.40 y 23. "Barbara".
PICARESQUE: A las 20.30 y 23. Cia. de Revistas Trip Tease.
AUTOCINE
AL FONDUÉ: Hoy descansando.
CINES DEL CENTRO
ASTOR: Desde las 13. Cuando las mujeres tenían...
MANDERA: Desde las 10. La balada del soldado.
APRI: Desde las 10. El inspector Max. Las grandes vacaciones.
CENTRAL: Desde las 11. Yo fui testigo de un crimen.
ERVANTES: Desde las 11. Plantine.
NELANDIA: Desde las 11. El maravilloso mundo de Mickey. Charlie el puma solitario.
ACTIVITY: Desde las 11. Remedio de pasiones.
CONTINENTAL: Desde las 11. Las luchadoras contra el robot asesino.
DUCAL: Desde las 11.10. Valeria.
FLORIDA: Desde las 11. Circo continental.
GRAN PALACE: A las 14, 18.30, 19, 22.30. El mundo mágico de Beatrix Potter.
MUELEN: Desde las 11. El gato de las 9 colas.
MUERFANOS: Desde las 11. Hace tiempo... mañana.
EMPERIO: Desde las 10.30. Don Juan.
KING: Desde las 10. Percy no es un juguete.
LIDO: Desde las 11. Festival de dibujos animados.
GENIO OCASO
NO LAS LIS
NA PESAR LE
A OIR R
ROPA S TINA
QUEA PALO
CARA A CANA
GO ITA R L
MA ASADO SE
MAA AEA LOT
ESASAR NUERA
OLUCION DEL CRUCIGRAMA DE HOY.
SEGUNDA

HOLLYWOOD: La monja de Monza. El extraño vicio de la Sra. Warren.
LAS CONDES: A las 16.30, 18.45 y 21.45. Yo fui testigo de un crimen.
LAS LILAS: A las 16, 19 y 22. El mundo está loco loco loco.
LO CASTILLO: A las 16, 19 y 22. Sólo se vive dos veces.

MACUL: El asesino intocable. Los cuatro despiadados.
ORIENTE: A las 16, 19.15 y 22.15. Fui testigo de un crimen.
PEDRO DE VALDIVIA: A las 13, 19 y 22. El bello verano de Faustina.
PLAZA: Desde las 10. Las hermanas.
REAL: Desde las 11. Las luchadoras contra el robot asesino.
REX: Desde las 11. Sexo y fidelidad.
RITZ: Desde las 11. La ciudad violenta.

RIVIERA: La vida desnuda de un hombre. Benjamin.
ROXY: La vida desnuda de un hombre. Benjamin.
SAN MARTIN: Desde las 13. Tiempo de lobos.
SANTA LUCIA: A las 15, 18.30 y 22. El faro del fin del mundo.
SANTIAGO: Desde las 11. Hoy he soñado con Dios.
SAO PAULO: Desde las 11. La dulce vida. La fidelidad.
TIVOLI: Desde las 11. El amor y los tigres.
TOESCA: Desde las 13. Embrujo de amor. La hermana dinamita.

VICTORIA: Desde las 11. Las hermanas.
WINDSOR: Desde las 11.10. Las Pildoras.
YORK: Desde las 11. Así es Buenos Aires.
Sector Plaza Italia, Vicuña Mackenna.
NORMANDIE: Desde las 14. El arquero del fuego. El carino del lince.
Sector Nuñoa Providencia Vitacura.
CALIFORNIA: A las 16.30, 18 y 22. Las hermanas.
EGANA: Desde las 15. Con el mundo a sus pies. La última carta.
EL GOLF: A las 16.30, 19, y 22. Interludio.

12.30: Embrujo de amor, Acompañame.
ALCAZAR: Desde las 14. La guita: Hombres y mujeres de blanco.
ALESSANDRE: Desde las 14. La picara adúltera.
COLON: Desde las 13. Festival de Tarzán: Tarzán y su hijo, Tarzán en peligro.

MINERVA: Desde las 13. Gentleman Joe Matta, Superaventuras de Astroboy.
NONUMENTAL: Desde las 14. Marineros sin brújula, Tarzán el hombre mono.
Sector Vivaceta, Independencia, Recoleta, El Salto.
LIBERTAD: Desde las 14. Historia de amor, Cuesta abajo.
NACIONAL: Recuerdos del futuro, Abott y Costello en: La gallina de los huevos de oro.
VALENCIA: Desde las 14. Cupido motorizado. El maravilloso mundo de Mickey.

TABACO AMPHORA legítimo
E° 1.495 IMPORTADAS
PANAMTUR AGUSTINAS 943

SELLADORAS DE POLIETILENO
 12 MODELOS Y MEDIDAS PARA Entrega Inmediata
 Garantía efectiva. Sábados atención todo el día.
SELLAPLAS LTDA.
 Industria Selladora de Plásticos Ltda.
 Patria Vieja 356 — (Paralela Avda. México entre Recoleta y El Salto).

HOY Astor ROT. DE 1 P. M. Exclusivamente!
 El amor prohibido en la prehistoria... Los diálogos más picantes y graciosos!!
GIULIANO "Ringo" GEMMA
SENTA BERGER
CUANDO LAS MUJERES TENIAN COLA
LANDO BUZZANCA
 Frank Wolff - Francesco Mule y Aldo Giuffrè
 Mayores de 21 años
EASTMANCOLOR

SERVICIO TV ZENITH
 RADIO Y TELEVISION
AHORA EN MONEDA 856-LOCAL 411
4° PISO - FONO 61829
 Sucesores de
Coratel S.A.
ZENITH
 Distribuidores Exclusivos de Zenith Radio Corp. U.S.A.

La Segunda

con las noticias de mañana

AÑO XLI — 12.515 — Lunes 20 de Agosto de 1973

Director Responsable:
MARIO CARREYRO C.
Domicilio: Compañía 1214

Representante Legal:
BENJAMIN SAAVEDRA C.
Domicilio: Compañía 1214

Acuartelada... (De la primera página)

ción, comandante en jefe de la Fuerza Aérea de Chile, general del aire, don César Ruiz Danyau, a quien por canales y procedimientos no usuales se lo obligó a abandonar su cargo en la FACH.

La totalidad de los miembros de la institución exige que se reconozca como único y auténtico comandante en jefe de la Fuerza Aérea de Chile a quien representa leal y honradamente a la institución, general del aire, don César Ruiz Danyau.

Firmado Ramón Gallegos Alonso, comandante de escuadrilla, jefe del Departamento de Relaciones Públicas de la FACH.

Poco rato después de que esta declaración tomara carácter público, personeros de la Comandancia en Jefe de la FACH se comunicaron con los medios informativos que la habían dado para expresar que "tales aseveraciones no representaban el pensamiento de la Comandancia".

Minutos después también la OIR entregaba los siguientes comunicados:

"Santiago, 20 de agosto (OIR).— En breves minutos más la Subsecretaría de Aviación del Ministerio de Defensa Nacional hará entrega a la prensa de una declaración desmintiendo terminantemente un supuesto comunicado dado a conocer por agencia informativa "ORBE" y por otros medios informativos.

La Subsecretaría de Aviación señala que los términos y el contenido de la supuesta declaración son falsos".

"Santiago, 20 de agosto (OIR).— Ante variadas informaciones dadas por determinados medios de comunicación, la Secretaría General de Gobierno precisa:

1.— El sábado 18 la Contraloría General de la República tomó razón del decreto de aceptación de la renuncia presentada a su cargo de Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea por el general señor César Ruiz Danyau;

2.— En la misma fecha el organismo contralor tomó razón del decreto que designa Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile al general señor Gustavo Leigh Guzmán, quien desde ese día desempeña dichas funciones;

3.— Son falsas, de falsedad absoluta, las informaciones proporcionadas por la agencia noticiosa ORBE y transmitidas por varias radioemisoras en el sentido de que se habría producido un autoacuartelamiento de los efectivos de la Fuerza Aérea de Chile;

4.— Los organismos competentes del Estado adoptarán todas las medidas legales en contra de quienes resulten responsables de esta información tendenciosa destinada a crear alarma injustificada.

Secretaría General de Gobierno.

Cerca de las 13 horas la propia Comandancia en Jefe

de la FACH entregaba otro comunicado, bastante sugerente: "En relación al comunicado de prensa entregado en la mañana de hoy, se aclara que el Comandante en Jefe no ha emitido ningún comunicado oficial relacionado con esa materia, y que la información dada por el Comandante de Escuadrilla, Ramón Gallegos Alonso, es de su exclusiva responsabilidad".

Pero por encima de esta especie de batalla de declaraciones existían antecedentes que hacían pensar que existía una situación de inquietud en las filas de la Aviación, todas producto de las horas vividas por su Comandante en Jefe a contar del viernes pasado.

Desde luego trascendió que la ceremonia de cambio de mando programada para mediodía había sido suspendida y que los Altos Mandos estaban en reunión permanente a la espera de los acontecimientos.

También se supo que el coronel Gallegos, autor de la declaración mediante la cual se conoció el acuartelamiento, había quedado en calidad de arrestado en el propio Ministerio.

También cerca de las 12.30 se conoció la noticia que tanto el general César Ruiz como el general Leigh habían estado visitando las unidades de esta rama en la capital y que a esa hora se encontraban celebrando una conferencia en el Grupo 10 de Los Cerrillos, seguramente a objeto de producir una claridad en el panorama general de la institución.

Mientras tanto desde las 11 horas cientos de esposas de oficiales y suboficiales de la FACH se congregaban frente al Ministerio de Defensa gritando consignas en favor del general Ruiz y duros epítetos contra el Ministro de Defensa general Carlos Prats, a quien culpaban personalmente del llamado a retiro del Jefe FACH.

Poco después de las 13.15 horas se dijo en la FACH que la ceremonia de cambio de mando "había sido diferida para la tarde", no especificándose la hora por razones obvias.

Trascendió que el general Leigh se había trasladado a El Bosque, en donde habría habido una situación algo más difícil que un acuartelamiento.

A esa hora continuaban frente al Ministerio las esposas de los oficiales y suboficiales en entusiasta manifestación de adhesión a César Ruiz, sin incidente alguno.

Cerca de las 13.30 arribó al Ministerio de Defensa el Ministro de Hacienda, almirante Raúl Montero. El oficial se dirigió al piso que ocupa la Armada Nacional y de inmediato entró a la oficina del Comandante en Jefe, contralmirante José Toribio Merino.

La renuncia al cargo de Ministro del almirante Montero había sido rumsada insistentemente durante toda la mañana.

Se inició paro democrático

■ MIENTRAS continúa con creciente ímpetu la huelga indefinida que llevan a cabo los médicos y dentistas a lo largo del país, comienza a las cero hora de esta noche el paro nacional por cuarenta y ocho horas, prorrogable, decretado por los sectores mayoritarios y democráticos de la CUT.

Manuel Rodríguez, secretario general de ese organismo, de filiación democratacristiana, informó que desde ayer los gremios afiliados a la CUT y que comprenden aproximadamente a cuatrocientas mil personas en la capital, están haciendo presente su decisión de realizar una huelga combativa.

"Intuitivamente, dijo, se trata de engañar a la opinión pública lanzando rumores sobre una posible postergación del paro. Pero el paro va. Comienza esta noche a las cero hora y es prorrogable.

También los colegios profesionales —diecinueve en total— decretaron una huelga nacional que comienza esta noche a las cero. Cien mil profesionales apoyarán a los demás gremios y lucharán por la pronta solución a sus propios problemas.

En una declaración y "frente a la inoperancia del Gobierno para solucionar ese conflicto, al agravamiento de los problemas por los cuales atraviesa el país y al acentuamiento de la crisis política, económica y moral que afecta a

ACUSACION A GABINETE

■ "Si este Gobierno antipopular adopta alguna renesencia contra los gremios en huelga, el Partido Nacional está dispuesto a acusar al Gabinete. Asimismo, estamos dispuestos a adoptar cualquier medida en conjunto con los demás partidos y organizaciones democráticas para restablecer el imperio de la ley y la Constitución en el país".

La declaración pertenece al presidente de los nacionales, senador Sergio Onofre Jarpa, quien señaló que no estaban dispuestos a permitir que el Gobierno abusara impunemente con los trabajadores en huelga.

Hace meses, el Gobierno despidió a huelguistas, entre ellos a 38 trabajadores de SUMAR y no los repuso en sus cargos, pese a las promesas que se hicieron en ese entonces al presidente del Partido Demócrata Cristiano, senador Renán Fuentealba.

También la Social Democracia chilena está dispuesta a defender a los trabajadores en huelga. Su presidente, senador Luis Bossay, afirmó:

"Si este Gobierno no encuentra rumbos y persigue a los huelguistas, estamos dispuestos a acusar a todo el Gabinete.

Bossay habló en una conferencia de prensa donde se entregó un documento que dice en su punto séptimo que este es un Gobierno "dictatorial" que se mantiene sólo por la inercia de "algunas instituciones también a punto de derrumbarse".

Se supo, extraoficialmente, que también la Democracia Cristiana está dispuesta a acusar al Gabinete en caso de represalias contra los gremios en huelga.

toda la comunidad chilena, la mesa directiva de la Confederación llama a los Colegios profesionales miembros a un paro nacional de advertencia y de apoyo a los transportistas, adhiriendo de este modo al paro decretado por la CUT para mañana martes".

El Colegio Médico informó que el noventa por ciento de sus integrantes acató la orden de paro decretada por la directiva y mañana se reunirá el Consejo General para extender la acción a todo Chile.

Eduardo Arriagada, Presidente del Colegio de Ingenieros informó que sus bases inician el paro a las cero hora de esta noche, en tanto que Julio Bazán, Presidente de la Central Única de Profesionales de Chile, dijo que a la cero hora se inicia un paro de ese organismo por 24 horas. La CUPROCH la integran 95 mil trabajadores distribuidos en 82 agrupaciones.

EL COMERCIO MINORISTA

Esta tarde, "entre las cinco y las seis", según se in-

formó, hablará al país el presidente de la Confederación del Comercio Detallista, Rafael Cumsille. Extraoficialmente, se supo que llamará a una huelga nacional.

En trece provincias esa huelga ya la iniciaron los pequeños y medianos comerciantes.

El diputado Julio Monti anunció que en Osorno pararán también los campesinos y Carlos Dupré señaló: "si cada trabajador no asume ahora su responsabilidad, quiere decir que este es un país de cobardes, lo que me resisto a creer. Llegó el momento. Que nadie espere que otros hagan por él. Cada cual debe hacer la suya y así se defenderá la democracia.

REUNION

■ Durante tres horas conversaron las autoridades de Gobierno con los representantes de la Confederación del Transporte Terrestre sin lograrse ningún resultado positivo. A las 15 horas volverán los transportistas hasta el despacho del interventor general, Germán Brády.

OPINAN PARLAMENTARIOS:

Alejamiento de Ruiz maquiavélica maniobra

■ PARLAMENTARIOS de oposición manifestaron que el comandante en jefe de la Fuerza Aérea, general César Ruiz, ha sido víctima de una maquiavélica maniobra destinada a alejarlo del servicio activo. Añadieron que tras todo esto está la mano negra de Allende que sólo anhela llegar al marxismo totalitario.

El senador del Partido Nacional Patricio Phillips declaró: "Lo que ha sucedido con el general Ruiz demuestra que los resquicios también se utilizan para con las Fuerzas Armadas. Eso es una burla. Sólo se trata de descafeinar los mandos de las Fuerzas Armadas. Las consecuencias de estas maniobras las tiene que asumir el gobierno".

Por su parte, el diputado de la Democracia Cristiana Carlos Dupré indicó: "Se ha tratado de meter una cuña para dividir las Fuerzas Armadas. Tras todo esto está medida la mano negra de Allende que desea llegar al marxismo totalitario. Lo más repudiable es el engaño de que ha sido objeto el Comandante en Jefe. Poco después de que presentara su renuncia en la que debió dejar también el cargo de Comandante en Jefe porque según el Presidente de la República sólo ellos debían ocupar puestos en el gabinete, la OIR anunciaba que asumirían distintas personas con cargos de Ministro de Obras Públicas y Comandante en Jefe".

Preocupación en Armada por ataques extremistas

■ VALPARAISO.— Preocupación existía en la mañana de hoy en círculos de la Armada por las virulentas declaraciones hechas en el día de ayer por grupos de la Unidad Popular y de la ultra izquierda que se reunieron en el Cine Velarde en el que ellos denominaron "Diálogo popular".

En esa oportunidad, oradores de todos los grupos políticos, MIR, FTR, MAPU, Izquierda Cristiana, Partido Socialista y otras colectividades de Gobierno manifestaron su repudio a las actitudes y decisiones tomadas por los institutos armados en relación a allanamientos de empresas e industrias del área social en las que según ellos se había

actuado mañosamente contra los trabajadores.

Junto con ello, manifestaron su deseo de que el Gobierno expulsa de las filas de la Armada al actual Comandante en Jefe de la Armada subyacente, vicealmirante José Toribio Merino y oficiales como el coronel René Parédes, de la Escuela de Caballería de Quillota, y el que fuera hasta ayer, Ministro de Obras Públicas y Transportes general del aire César Ruiz.

La Armada, por su parte, se encuentra realizando las gestiones del caso a fin de conocer con exactitud la declaración de ayer. Los dirigentes de la ultra izquierda que se reunieron en el Cine Velarde,

Grave incidente

el desabastecimiento

■ Un espectacular baleo protagonizaron militares en la esquina de Maipú con Erasmo Escala contra un grupo de mujeres que se habían tomado la calle para protestar por el desabastecimiento. Según informaron los mismos vecinos, a las 11.30 horas, lle-

gó un camión de la Armada con un ambulantaje. Los militares se tomaron a las mujeres chilenas y se tomaron contra las mujeres. Las manifestantes se plegaron hacia el redero de la camioneta y se registraron mujeres protestando. Los dirigentes de la Unidad Vecinal sólo les asignaron cinco kilos de carne por persona. Se registraría un incidente de desabastecimiento.

Carcer de la FACH. El grupo de los que se comprometieron con la declaración y que se comprometieron a manifestar la huelga de transportistas en la noche.

mán Brády, Director de la Guerra.

Todos los días salda de la capital para viajar que "de nada", dijo Juan Jara como Brády se expresó en los mismos términos. Luego agregó que estaba acostumbrado a viajar que que aún no se transportista tipo de alteraciones.

Adolfo Guzmán, comandante de la 1.ª Brigada de Duque, en estos días no volverá a visitados antes de la lueción total.

Durante la mañana se vieron presentes el ministro de Obras Públicas, Humberto Martínez, como asesor del interventor general, Juan Morales, no designó a Juan Morales a pesar que se había dado como la Subsecretaría de FACH.

Finalmente se ha anunciado que el general Ruiz a cargo de Ministerio de Defensa. El ministro de Defensa de hacer un tema de acuerdo con las condiciones que han sido acordadas. El ministro de Defensa de hacer un tema de acuerdo con las condiciones que han sido acordadas.

El senador de la Social Democracia, Américo Acuña opinó: "De los antecedentes ya conocidos, se puede deducir categóricamente que el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea ha sido víctima de una maquiavélica maniobra destinada a alejarlo del servicio activo. La condición impuesta por el Presidente de la República de que los Ministros militares deben ser los Comandantes en Jefe de

Grave incidente

el desabastecimiento

■ Un espectacular baleo protagonizaron militares en la esquina de Maipú con Erasmo Escala contra un grupo de mujeres que se habían tomado la calle para protestar por el desabastecimiento. Según informaron los mismos vecinos, a las 11.30 horas, lle-

gó un camión de la Armada con un ambulantaje. Los militares se tomaron a las mujeres chilenas y se tomaron contra las mujeres. Las manifestantes se plegaron hacia el redero de la camioneta y se registraron mujeres protestando. Los dirigentes de la Unidad Vecinal sólo les asignaron cinco kilos de carne por persona. Se registraría un incidente de desabastecimiento.

Carcer de la FACH. El grupo de los que se comprometieron con la declaración y que se comprometieron a manifestar la huelga de transportistas en la noche.